

Le Jeanne-Mance

LA VACCINATION SE POURSUIT

La campagne de vaccination contre la grippe saisonnière va bon train. Se faire vacciner demeure encore le meilleur moyen d'éviter de contracter le virus de la grippe. L'efficacité du vaccin est de 70 à 90% chez les personnes de moins de 65 ans. Cette année, le vaccin inclut également la souche A (H1N1). Il vous protégera et votre entourage pendant toute la période d'activité grippale. Faites-vous vacciner! Prenez rendez-vous en appelant au CLSC des Faubourgs, 514 527-2361, au CLSC du Plateau-Mont-Royal, 514 521-7663, ou au CLSC Saint-Louis-du-Parc, 514 286-9657.

HORAIRE SPÉCIAL POUR LE TEMPS DES FÊTES

Les heures d'ouverture des CLSC du CSSS Jeanne-Mance seront modifiées pour les Fêtes. Nous conseillons aux personnes qui n'ont pas de rendez-vous et souhaitent recevoir des services pendant cette période de visiter notre site Web (www.csssjeannemance.ca) pour connaître les horaires. Nous suggérons également à ceux qui n'ont pas accès à Internet d'appeler avant de se déplacer.

PROBLÈME DE JEU?

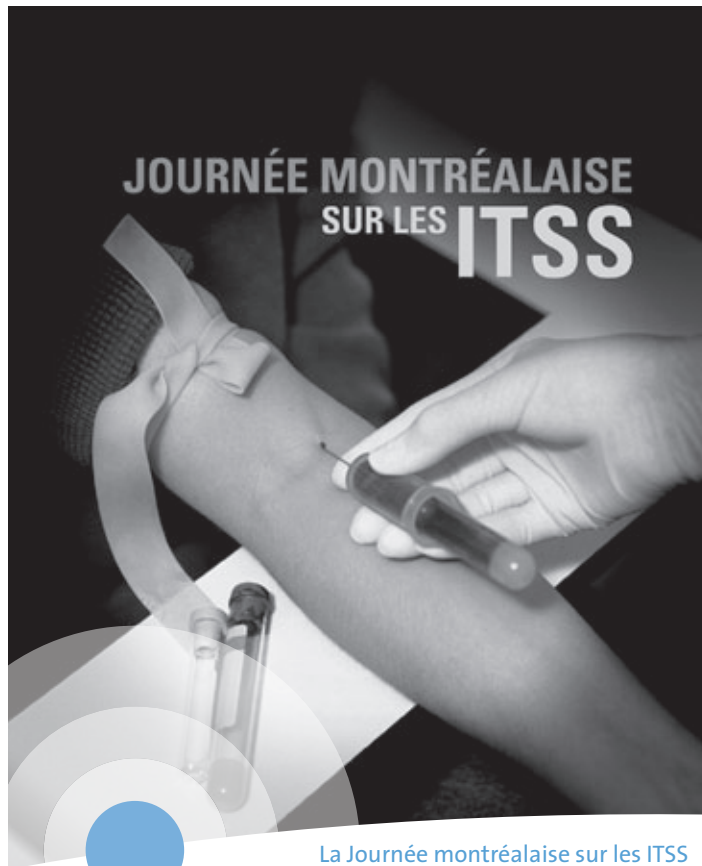
Le site Web *Jeu: aide et référence* est né du besoin de sensibiliser la population au risque que le jeu de hasard ne reste pas toujours un divertissement pour certaines personnes. À l'automne 1993, au moment où le gouvernement du Québec créait le premier casino, diverses mesures de protection des joueurs ont été mises en place. *Jeu: aide et référence* est un service téléphonique d'information, de référence et de soutien sur le jeu compulsif, disponible 24 heures sur 24, sept jours sur sept, dans tout le Québec. Les intervenants y incitent les gens à réfléchir à leurs habitudes de jeu et dirigent les joueurs excessifs ainsi que leurs proches vers des ressources d'aide. Téléphonnez au 514 527-0140 pour obtenir plus d'information.



Dans ce numéro

- 2 Étudier et travailler au CSSS Jeanne-Mance
Une infirmière branchée
- 3 Défi Basket 2010:
une première édition réussie!
- 4 Alliances 3^e âge Grand Plateau
Dixième anniversaire de la Clinique des jeunes de la rue

Journée montréalaise sur les ITSS



La Journée montréalaise sur les ITSS a connu un grand succès. L'activité a permis aux intervenants de participer à des conférences, à des panels et à des ateliers de travail par territoire de CSSS. Félicitations au comité organisateur de l'événement.

LE 10 NOVEMBRE DERNIER, l'Agence de la santé et des services sociaux (ASSS) de Montréal invitait de nombreux acteurs du réseau à participer à une journée montréalaise sur les infections transmissibles sexuellement et par le sang (ITSS). Cette activité avait pour objectif de cerner les actions prioritaires à déployer sur les territoires des CSSS, de partager les meilleures pratiques relatives à l'organisation des services et de favoriser les partenariats.

Favoriser l'accès au traitement et au dépistage

Le programme de la journée a été élaboré autour de deux thèmes: l'accès au traitement et l'accès au dépistage. À Montréal, certaines populations sont particulièrement touchées par des ITSS. Ainsi, la transmission de l'hépatite C et de l'infection par le VIH se poursuit très activement chez les personnes utilisatrices de drogues par injection (UDI), alors que le virus du VIH et la syphilis frappent un nombre très important d'hommes ayant des relations sexuelles avec des hommes (HARSAH). Le territoire du CSSS Jeanne-Mance est marqué par la croissance des populations marginales ou présentant des problématiques caractéristiques des quartiers centraux des grandes villes, telles les personnes en situation d'itinérance, les travailleurs et travailleuses du sexe et les UDI. Comme le quartier gai est situé sur son territoire, le nombre d'HARSAH y est particulièrement élevé. La situation est de plus en plus préoccupante, car on constate une augmentation du nombre de cas d'ITSS et du taux de leur incidence dans les populations vulnérables.

SUITE PAGE 2: [Les ITSS: un défi collectif](#)

L'équipe Itinérance du CSSS Jeanne-Mance fête ses 20 ans!

L'ÉMOTION ÉTAIT AU RENDEZ-VOUS à la Salle des boiseries de l'Université du Québec à Montréal, le 28 octobre dernier. C'est dans ce cadre chaleureux que s'étaient réunies une soixantaine de personnes pour souligner le vingtième anniversaire de l'équipe Itinérance du CSSS Jeanne-Mance. L'événement a donné lieu à de touchantes retrouvailles et ravivé d'impérissables souvenirs.

Le CSSS a créé l'équipe Itinérance en 1990, quelques années après que l'Assemblée générale des Nations Unies a proclamé 1987 Année internationale des sans-abris. Vingt ans plus tard, le phénomène d'itinérance persiste à Montréal, comme ailleurs au Québec, et les intervenants de l'équipe font le triste constat que les sans-abris sont de plus en plus nombreux dans les rues du territoire.

L'équipe a le mandat de faciliter l'accessibilité des soins de santé et des services sociaux aux personnes itinérantes. Cette clientèle particulièrement vulnérable, qui présente des problèmes de santé de plus en plus complexes, se heurte à des préjugés tenaces de la part de la population et souvent même des professionnels de la santé. Aussi, la concertation est primordiale, comme le souligne le *Plan d'action interministériel en itinérance 2010-2013* publié conjointement par les ministères de la Santé et des Services sociaux, de la Sécurité publique, de l'Éducation, du Loisir et du Sport, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, du Conseil exécutif, des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, de la Justice ainsi que de l'Immigration et des Communautés culturelles. C'est en développant des partenariats

et en mettant en œuvre des actions concertées et complémentaires avec les partenaires communautaires que l'équipe Itinérance peut mieux répondre aux besoins de cette clientèle.

Le comité organisateur de l'événement remercie Roch Hurtubise et Carlyne Grimmard du Collectif de recherche sur l'itinérance, la pauvreté et l'exclusion sociale (CRI) pour leur précieuse collaboration. Dans son allocution, un ancien travailleur social de l'équipe, Jacques Laurin, a retracé les grandes étapes du travail effectué par les intervenants en itinérance.

Félicitations à toutes les personnes qui ont contribué à développer l'expertise unique de cette première équipe centrée sur la problématique de l'itinérance au Québec.





Les ITSS : un défi collectif

SUITE DE LA PAGE 1

Au début de la journée, la directrice générale adjointe planification, qualité et mission universitaire du CSSS Jeanne-Mance, Suzanne Lanctôt, invitait les participants à profiter de cette rencontre pour partager leurs expériences et leurs réussites, notamment en matière de prévention des ITSS. « Nous devons collectivement relever le défi auquel nous sommes confrontés actuellement. Plus que jamais, tous les acteurs du réseau doivent travailler en collaboration afin de développer des stratégies pour améliorer l'accès au dépistage et au traitement des ITSS. Nous ne pouvons qu'adhérer à la volonté de la Direction de santé publique d'en faire une priorité régionale. »



Une trentaine d'intervenants du CSSS Jeanne-Mance ont participé à la Journée montréalaise sur les ITSS. Merci à Suzanne Carrière, Marise Guindon, Marie-Lou Dumont, Jason Champagne ainsi qu'à tous les membres de l'équipe ITSS.

Être au bon endroit au bon moment

À deux reprises, les participants ont été invités à se regrouper par territoire de CSSS. Les représentants du territoire du CSSS Jeanne-Mance ont ainsi travaillé en atelier pour déterminer les actions à mettre en œuvre ou à consolider au cours des prochains mois. Un des enjeux importants pour le territoire du CSSS est la poursuite des travaux amorcés afin de trouver de nouvelles façons d'entrer en contact avec les clientèles à risque qui ne fréquentent pas nécessairement le réseau de la santé. Pour y parvenir, l'établissement doit favoriser les partenariats et établir d'autres ententes de services, notamment avec les ressources médicales de son réseau local. Tel qu'il a déjà été signalé dans le *Plan d'action local en santé publique 2010-2015* du CSSS, la difficulté d'obtenir la prise en charge des patients qui requièrent un suivi demeure problématique.

Le travail de proximité, qui consiste à être au bon endroit et au bon moment, est au cœur des actions de l'équipe ITSS. Pour y parvenir, les intervenants collaborent étroitement avec les organismes communautaires et les pairs aidants. Malgré la grande diversité de services en ITSS offerts par le CSSS Jeanne-Mance, les participants ont souligné l'importance de poursuivre le développement de nouveaux partenariats avec les autres centres de santé et les partenaires du réseau.

Décidément, la recrudescence des ITSS, que le directeur national de santé publique du Québec, le Dr Alain Poirier, a qualifiée d'épidémie silencieuse en mai dernier, continue de mobiliser le milieu de la santé. Récemment, le directeur de santé publique de l'ASSS de Montréal, le Dr Richard Lessard, lançait son rapport sur la situation à Montréal. Le CSSS Jeanne-Mance a déjà prévu reprendre cette thématique à un prochain Rendez-vous Jeanne-Mance, où seront conviés les intervenants et les partenaires du CSSS. Surveillez les prochaines parutions du *Jeanne-Mance*, car il en sera certainement question.

Étudier et travailler au CSSS Jeanne-Mance, c'est possible!

ÉMILIE GRENIER A UN EMPLOI DU TEMPS CHARGÉ. ELLE POURSUIT DES ÉTUDES DE MAÎTRISE EN PSYCHOÉDUCATION À L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL TOUT EN TRAVAILLANT. RIEN D'EXCEPTIONNEL, DIREZ-VOUS. SAUF QUE, CONTRAIREMENT À DE NOMBREUX ÉTUDIANTS QUI VIVENT UNE SITUATION SEMBLABLE, ÉMILIE TRAVAILLE ET FAIT UN STAGE DANS LE MÊME ÉTABLISSEMENT, LE CSSS JEANNE-MANCE!



En 2009, Emilie Grenier a effectué son stage de dernière année du baccalauréat en psychoéducation au CSSS Jeanne-Mance. Vu son intérêt manifeste pour la santé mentale et la toxicomanie, l'Université de Montréal l'avait orientée vers l'équipe Itinérance de la Direction des services spécifiques du CSSS. Cette expérience a été déterminante pour Emilie. L'automne dernier, elle a décidé de retourner au CSSS pour faire son stage de maîtrise, sous la supervision de Sylvain Picard, psychoéducateur au CLSC des Faubourgs. D'une durée de deux ans, à raison de deux jours par semaine, le stage lui permettra de concevoir et de mettre sur pied un projet fondé sur le respect de l'autodétermination des personnes qui présentent des limites intellectuelles et vivent en situation d'itinérance. Il a pour objectif de les aider à reprendre la maîtrise de leur vie et de favoriser leur réinsertion dans la communauté.

Parallèlement à ses cours et à son stage, Emilie travaille à temps partiel comme éducatrice au Centre d'hébergement Armand-Lavergne et, occasionnellement, au Centre d'hébergement Emilie-Gamelin.

Emilie Grenier intervient auprès de clientèles très différentes. « Les personnes reçoivent des services de l'équipe itinérance sur une base volontaire, en fonction de leurs besoins. Comme elles sont particulièrement vulnérables, nous devons les aider à prendre conscience de leurs forces et de leurs limites, afin

qu'elles évitent des situations à risque. Durant mon stage, je les accompagne dans leurs démarches de recherche d'appartement ou d'emploi. Je visite des organismes communautaires qui offrent des services en itinérance, afin d'entrer en contact avec les personnes qui ne viennent pas au CLSC. J'anime également un groupe de soutien qui

permet aux participants de développer des habiletés sociales et de parler de leurs préoccupations. Les résidents des centres d'hébergement ont généralement été contraints d'y être admis à cause de leur perte d'autonomie, qui ne leur permet plus d'habiter seuls à domicile. » Son stage lui permet à la fois de profiter d'un enseignement précieux au sein d'une équipe d'exception et d'acquérir une expérience professionnelle auprès des personnes âgées.

Au CSSS Jeanne-Mance, les équipes de la Direction des ressources humaines et de la Coordination de l'enseignement et de la recherche travaillent de plus en plus en collaboration. Ce partenariat permet d'offrir un milieu d'apprentissage à des étudiants, et l'embauche éventuelle des stagiaires fait partie des stratégies de recrutement. Les stagiaires peuvent

Une infirmière branchée

RINDA HARTNER EST INFIRMIÈRE clinicienne en santé scolaire au CSSS Jeanne-Mance. En avril 2010, elle a créé une communauté de pratique virtuelle (CPV) à l'intention des infirmières qui travaillent dans les écoles primaires et secondaires du Québec. *Le Jeanne-Mance* l'a rencontrée pour en savoir un peu plus sur cette initiative intéressante.

L'après-midi de notre rendez-vous avec Rinda Hartner, à l'École secondaire Pierre-Dupuy, les étudiants défilaient dans son bureau: crampe dans la jambe, mal de tête, mal au ventre, etc. Les infirmières en santé scolaire sont très occupées et, la plupart du temps, elles travaillent seules. Pour Rinda Hartner, la création d'une CPV est un moyen efficace de briser l'isolement des infirmières et de favoriser leur autonomie. Sur un site Web, les membres de la communauté peuvent engager ou alimenter des discussions avec leurs collègues et accéder à divers documents et ressources susceptibles de les intéresser ou de les aider dans leur travail. La CPV leur permet également d'effectuer des sondages et de partager des outils pour des activités de promotion de la santé et de prévention de la maladie. Ce site offre aussi l'avantage d'être accessible en tout temps.

La CPV des infirmières en santé scolaire est un groupe privé, c'est-à-dire qu'il faut s'y inscrire pour pouvoir y accéder. Les frontières de la communauté dépassent largement celles du CSSS Jeanne-Mance: déjà plus de 65 infirmières en santé scolaire de partout dans la province et même de Wabush (Terre-Neuve) en font partie. Devenir membre de la CPV est facile et gratuit. Il suffit de visiter le site <http://affinitiz.com/space/infirmierescolaire>. On peut également obtenir de l'information supplémentaire en écrivant à rinda.hartner.jmance@ssss.gouv.qc.ca.



Autres réalisations à son actif

Il y a quelques années, Rinda Hartner a collaboré avec l'agent Geneviève Noël, du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) à un projet d'affiche visant à sensibiliser les enfants à l'importance d'adopter des comportements sécuritaires relativement aux seringues souillées. La deuxième phase du projet, qui consistait à réaliser une vidéo sur le même thème, est maintenant terminée. Elle est disponible sur le document intitulé *Le SPVM en images, rétrospective 2008* distribué par le Service des communications du SPVM. Rinda Hartner ne manque pas de projets. De plus, dans ses temps libres, elle pratique le bénévolat! Bravo à cette infirmière pour son implication et ses réalisations.

participer à des rencontres d'information sur les possibilités d'emploi dans un établissement tel que le CSSS Jeanne-Mance ou sur un travail d'appoint pendant leurs études ou après l'obtention de leur diplôme. Compte tenu de ses clientèles et de sa situation géographique, notre établissement offre des possibilités de stages très intéressantes aux étudiants. Certains stagiaires ne font pas que passer par le CSSS; ils s'y investissent et exercent leurs talents au sein de nos équipes. Leur enthousiasme est souvent contagieux!



NOUVELLES DE LA FONDATION



Un automne ensoleillé pour la Fondation!



La première édition de l'activité de financement Défi Basket a remporté un vif succès. De nouveaux dons ont permis à des résidents des centres d'hébergement du CSSS de faire de belles sorties, toujours appréciées. Des visites guidées du Centre d'hébergement du Centre-Ville-de-Montréal et de l'installation située sur la rue Sanguinet du CLSC des Faubourgs ont également été organisées pour nos donateurs.

Je tiens à remercier du fond du cœur toutes les personnes qui se sont impliquées dans ces activités. Elles sont nombreuses et, sans elles, la Fondation ne pourrait pas réaliser autant de projets, dont bénéficient ceux et celles qui reçoivent des services du CSSS Jeanne-Mance.

Un merci tout particulier aux personnes qui ont participé à la vente des billets pour les tirages de voyages de la Fondation. Bonne chance à tous!

Je profite de l'occasion pour vous offrir mes meilleurs vœux de santé et de bonheur pour la période des Fêtes.

Michelle Mercier, présidente-directrice générale

DÉFI BASKET 2010

Une première édition réussie!

LA FONDATION CSSS JEANNE-MANCE est heureuse d'annoncer que le Défi Basket 2010, qui a eu lieu à l'École secondaire Jeanne-Mance le jeudi 4 novembre, a permis de recueillir 18 000 \$. Plus de 200 personnes ont assisté à ce match amical qui opposait des policiers de la Ville de Montréal et des étudiants-athlètes du programme Bien dans mes baskets. Les policiers ont remporté la victoire de justesse, en période de prolongation.

Bien dans mes baskets est un programme de prévention et de développement psychosocial créé par Martin Dusseault, intervenant social au CSSS Jeanne-Mance. Le programme utilise la pratique du basket-ball comme un outil d'intervention sociale auprès de jeunes adolescents. Il touche plusieurs aspects du développement prosocial des jeunes, entre autres la persévérance scolaire, l'adoption de saines habitudes de vie et l'autonomisation, surtout en ce qui a trait à la prise de bonnes décisions, dont celle d'éviter de rejoindre les rangs de gangs de rue.

Le Défi Basket, organisé au profit de ce programme, s'est déroulé sous la présidence d'honneur de François Camirand, vice-président services aux entreprises de la Banque Scotia. Jacques Poirier, président et chef de la direction de Magnus Poirier, administrateur de la Fondation CSSS Jeanne-Mance et président du comité Défi Basket, remercie les grands partenaires de cette première édition pour leur appui: Banque Scotia, Ubisoft, Magnus Poirier, la Fondation des employés du Service de police de la Ville de Montréal, les nombreux parrains, la direction de l'École secondaire Jeanne-Mance et les policiers du Service de police de la Ville de Montréal.

La Fondation CSSS Jeanne-Mance est un organisme de bienfaisance qui sollicite des dons afin d'appuyer les divers programmes et services du CSSS Jeanne-Mance. Elle contribue ainsi à l'amélioration de la qualité des services offerts aux clientèles du CSSS et soutient financièrement la réalisation de certaines activités de recherche menées au sein de l'établissement.



Un prix d'excellence pour La Clé des champs

LE CSSS JEANNE-MANCE est heureux d'annoncer que l'unité La Clé des champs du Centre d'hébergement du Centre-Ville-de-Montréal a remporté le Prix d'excellence 2010 – santé et services sociaux de l'Institut d'administration publique du Québec. La remise du prix a eu lieu au cours d'un gala qui s'est tenu à Québec, le 13 octobre dernier.

La Clé des champs regroupe 26 résidents atteints d'une maladie neurologique associée à des pertes cognitives et à des difficultés d'autocontrôle de l'humeur

et du comportement. Le personnel et les résidents de cette unité ont choisi de participer au Programme action créatif transitoire d'éducation socio-neuro-psychologique (PACTES), qui est axé sur une approche positive adaptée à la situation particulière de ces personnes. L'approche préconisée par le PACTES implique que les intervenants collaborent à la réalisation des projets des résidents, peu importe leur titre d'emploi.

Le succès de La Clé des champs repose en grande partie sur la participation des intervenants qui y appliquent un modèle novateur d'intervention. Fait à noter, cette unité a également été finaliste pour le Prix d'excellence du réseau de la santé et des services sociaux dans la catégorie Accessibilité aux soins et aux services. Les membres du conseil d'administration, la direction, les gestionnaires et tout le personnel du CSSS unissent leurs voix pour féliciter cette équipe exceptionnelle!



MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Des équipes remarquables



Depuis quelques semaines, les événements d'importance se succèdent au CSSS Jeanne-Mance. Ces manifestations témoignent du dynamisme de nos équipes, plus centrées que jamais sur les besoins spécifiques de la population de notre territoire. Le 28 octobre, l'équipe Itinérance célébrait son vingtième anniversaire. Quelques jours plus tard, c'était au tour de la Clinique des jeunes de la rue de fêter ses dix années d'existence. Les deux événements ont donné lieu à des retrouvailles émouvantes et ranimé de beaux souvenirs.

La participation active de nombreux intervenants du CSSS Jeanne-Mance à la Journée montréalaise sur les ITSS, organisée par l'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal, a été grandement appréciée et remarquée par le directeur de Santé publique de Montréal, le Dr Richard Lessard, ainsi que par les représentants des autres CSSS, des organismes communautaires et du réseau de la santé et des services sociaux qui prenaient part à l'activité. L'expertise de nos équipes en cette matière est largement reconnue et dépasse les frontières de notre établissement.

Au cours d'un gala qui s'est tenu à Québec, le 13 octobre, l'unité La Clé des champs du Centre d'hébergement du Centre-Ville-de-Montréal remportait le Prix d'excellence 2010 – santé et services sociaux de l'Institut d'administration publique du Québec. Cette distinction honorifique nous confirme que l'innovation et la recherche de solutions originales aux problématiques complexes qui touchent nos clientèles apportent de brillants résultats. Je tiens à féliciter toutes les personnes qui ont contribué à ce succès.

La première édition du Défi Basket, organisée par la Fondation CSSS Jeanne-Mance pour amasser des fonds pour le programme Bien dans mes baskets, s'est avérée une réussite complète. Ce programme propose un projet de vie stimulant à des jeunes issus de milieux défavorisés. Il représente également une approche novatrice pour freiner le décrochage scolaire.

Ces dernières semaines, le personnel de l'Unité de médecine familiale (UMF) Notre-Dame a emménagé dans ses nouveaux locaux. Le personnel de l'UMF du CLSC des Faubourgs, quant à lui, a également pu réintégrer ses locaux situés rue Parthenais, qui ont été réaménagés pour mieux répondre aux besoins actuels.

La vaccination du personnel et de la population contre la grippe se poursuit. Le vaccin est encore le moyen le plus efficace de vous protéger et de protéger vos proches. Communiquez avec votre CLSC pour prendre rendez-vous. Il est encore temps de le faire!

Au nom du conseil d'administration et de la direction du CSSS, je souhaite à chacun d'entre vous un Joyeux Noël et une bonne année 2011.

Sylvie Simard, directrice générale

Du côté du Web

Le nouveau site Web du CSSS Jeanne-Mance reçoit de plus en plus de visiteurs. Depuis juin 2010, 45 000 personnes l'ont consulté et plus de 150 000 pages ont été vues, notamment par les chercheurs d'emploi. Sa fréquentation a atteint un sommet le 8 novembre dernier avec 754 visiteurs. Prenez l'habitude de fureter régulièrement dans le site Web du CSSS. Vous serez ainsi au courant des dernières nouvelles dès leur parution! Et surtout, n'hésitez pas à nous transmettre vos commentaires ou suggestions.

Le Service des communications lancera bientôt une version électronique améliorée du *Jeanne-Mance*. Afin de faciliter la lecture des articles, le bulletin prendra la forme d'une infolettre. Vous pourrez bientôt la télécharger du site Web du CSSS Jeanne-Mance. Les personnes qui reçoivent déjà la version électronique du *Jeanne-Mance* auront donc d'ici peu le premier numéro de l'infolettre. Pour s'abonner, il suffit d'en faire la demande au www.csssjeannemance.ca/publications/le-jeanne-mance.

Alliances 3^e âge Grand Plateau



Des locataires de 8 complexes d'habitation à loyer modique pour les personnes âgées du Grand Plateau ont participé à l'activité *Super voisin, super voisine* visant à encourager l'entraide, la solidarité et le bon voisinage.

OCTOBRE 2011 MARQUERA le trentième anniversaire de la table de concertation Alliances 3^e âge Grand Plateau. Créée par des intervenants du CLSC Saint-Louis-du-Parc en 1981, elle regroupe 16 organismes publics, privés et communautaires qui travaillent à améliorer la qualité de vie des aînés des quartiers Saint-Louis, Mile-End et Plateau-Mont-Royal. La force de ce regroupement repose sur la possibilité qu'il offre à ses membres de se rencontrer et de s'informer des divers projets destinés aux personnes âgées du territoire. La liste des activités des organismes membres et des services qu'ils fournissent est impressionnante: accompagnement, transport, formation, prévention, alimentation, sécurité, activité physique, etc.

Alliances 3^e âge Grand Plateau représente un véritable espace de réflexion et d'action. À cet égard, la journée de réflexion intitulée *Nos aînés sur un plateau*, qui s'est tenue en octobre 2009, constitue un point fort de son histoire récente. Cette activité a permis à près d'une centaine d'aînés, de bénévoles et d'intervenants des milieux communautaire, institutionnel et politique d'explorer cinq thèmes ayant trait à la réalité des aînés: la santé globale, la sécurité et la prévention des abus et de la négligence, le transport, le logement et la sécurité alimentaire. Le document synthèse produit ultérieurement trace un imposant portrait des besoins et des défis inhérents à chacun de ces thèmes. Une des orientations du *Plan d'action local en santé*

publique 2010-2015 du CSSS Jeanne-Mance, intitulé *Des aînés en santé et bien intégrés dans leur quartier*, est inspirée de la majorité des préoccupations formulées par les participants à cette journée de réflexion. Les actions envisagées visent, entre autres, à favoriser la complémentarité des interventions menées par les organismes du territoire, à briser l'isolement des aînés, trop souvent victimes d'abus physiques ou psychologiques, ou à améliorer la desserte du transport en commun sur le territoire. La table Alliances 3^e âge n'hésite pas à faire des représentations auprès des élus en matière d'accès au logement social et communautaire pour les personnes âgées.

La présidente d'Alliances 3^e âge du Grand Plateau, Nicole Frappier qui est également la directrice de l'organisme Les Accordailles, peut compter sur le soutien de l'organisateur communautaire du CSSS, René Michaud, et de la travailleuse sociale Marie-Noël Ferron.

Il reste encore beaucoup de travail à faire pour améliorer les conditions de vie des personnes âgées dans la communauté. Les membres de la table de concertation Alliances 3^e âge sont à l'écoute de leurs besoins et cherchent, par tous les moyens, à mettre en œuvre des actions qui respectent leurs choix, leur sécurité, leur dignité et leurs droits.

Pour tout vous dire...



La dynamique équipe des communications et du journal *Pour tout vous dire...* du Centre d'hébergement du Centre-Ville-de-Montréal.

L'ÉQUIPE DES COMMUNICATIONS et du journal *Pour tout vous dire...* du Centre d'hébergement du Centre-Ville-de-Montréal souhaitait rencontrer un représentant de l'équipe du Service des communications du CSSS Jeanne-Mance pour discuter de journalisme. La rencontre a eu lieu le mercredi 10 novembre dernier et a été des plus stimulantes pour l'invité, Pierre Bruneau, ainsi que pour les participants. Il faut dire que les journalistes de *Pour tout vous dire...* sont très forts dans leur domaine. À preuve, ils réussissent à avoir des entrevues exclusives avec des personnalités très sollicitées par les médias. Prenez le temps de lire l'entrevue qu'a accordée l'athlète paralympique

Chantal Petitclerc à Natacha Piquette et à Jean-Pierre Séguin dans le numéro de novembre 2010. Dans celui de décembre, la ministre responsable des Aînés, Marguerite Blais, répond aux questions de M^{me} Piquette. Au début de la rencontre avec M. Bruneau, la chef de pupitre du journal, Diane Maheu, annonçait à l'équipe de rédaction que le caricaturiste du quotidien *Le Devoir*, Michel Garneau, mieux connu sous le nom de Garnotte, acceptait leur invitation de devenir un collaborateur régulier du journal!

Vous ne connaissez pas encore *Pour tout vous dire...*? Ne perdez pas un instant et rendez-vous au www.pourtoutvousdire.net.

Dixième anniversaire de la Clinique des jeunes de la rue

LA CLINIQUE DES JEUNES DE LA RUE du CSSS Jeanne-Mance célébrait son dixième anniversaire le vendredi 12 novembre 2010, au Centre communautaire Sainte-Brigide. La journée avait pour thème «De l'errance à la citoyenneté» et comprenait de nombreuses conférences et animations. Elle s'est terminée par un cinq à sept festif où les invités ont pu assister à un spectacle et visiter une exposition d'œuvres d'art réalisées par des jeunes.

La clinique a été mise sur pied à la suite d'une recherche sur la santé des jeunes de la rue réalisée en 1998 par les équipes des D^{res} Élise Roy et Nancy Haley. Cette recherche révélait, entre autres, un taux de mortalité 11,4 fois plus élevé chez les jeunes de la rue que dans les autres groupes de jeunes de la population en général.

À la lumière de ces résultats, le directeur de santé publique a diffusé, à la fin de la même année, un avis sur la mortalité chez les jeunes de la rue et recommandé de créer une équipe pour assurer la qualité des services offerts à cette population, en collaboration avec les milieux communautaire



et institutionnel. Ainsi naissait la Clinique des jeunes de la rue.

Depuis, l'intervention auprès des jeunes de la rue a pris plusieurs formes: projets artistiques, présence et soutien de pairs aidants (des jeunes qui sont sortis de la rue), association avec des équipes de recherche, etc. Le CSSS Jeanne-Mance félicite les intervenants de la Clinique des jeunes de la rue pour leur créativité et leur engagement. Bon dixième anniversaire!

Le Jeanne-Mance

Journal distribué aux employés et aux partenaires du Centre de santé et de services sociaux Jeanne-Mance • **DIRECTION ET RÉDACTION**: Pierre Bruneau • **COLLABORATEURS**: Maryse Binette, Francine Côté, Éliocha Cournoyer, Guylaine Cyr, Martine Dubois, Christiane Gendron, Patrick Lemay, René Michaud, Francine Vincelette • **RÉVISION**: Françoise Turcotte • **CONCEPTION GRAPHIQUE**: Jean Frenette Design • **IMPRESSION**: Groupe Laurier

CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX JEANNE-MANCE: 155, boulevard Saint-Joseph Est, Montréal (Québec) H2T 1H4 • Courriel: lejeannemance@sss.gouv.qc.ca • Site Web: www.csssjeannemance.ca

À NOTER: le masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte. La reproduction est autorisée à condition que la source soit mentionnée.